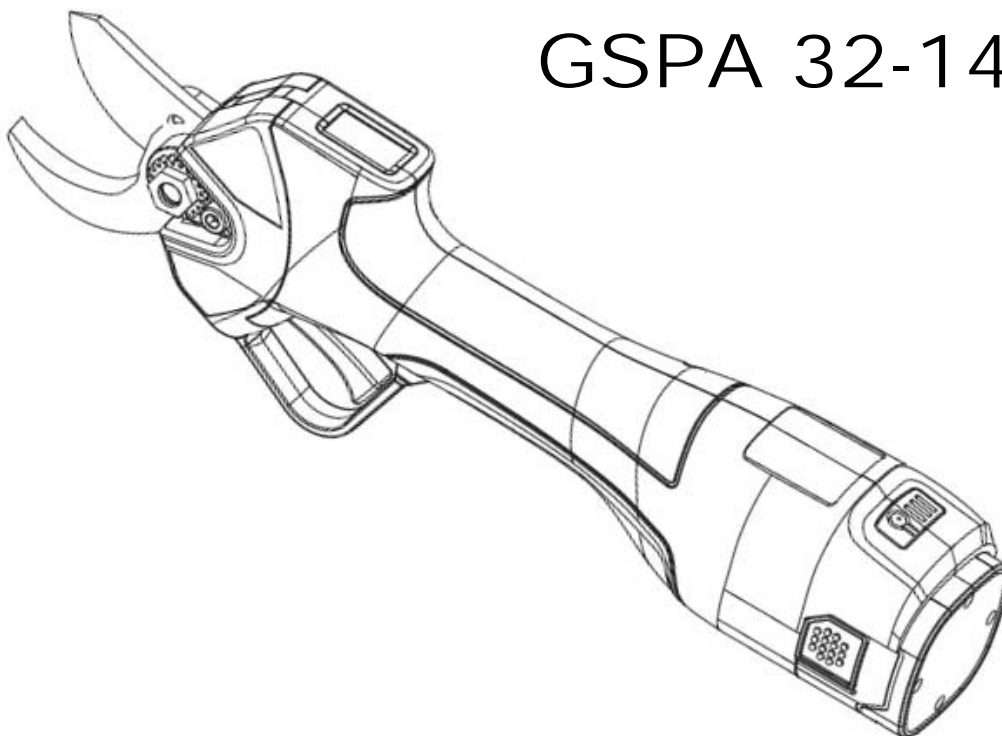


MTF



GSPA 32-14,4 P

CZ

Zahradnické AKU nůžky
NÁVOD K POUŽITÍ

SK

Zahradnicke AKU nožnice
NÁVOD NA POUŽITIE

EN

Battery gardening shears
INSTRUCTIONS FOR USE

DE

Akku-Gartenschere
GEBRAUCHSANWEISUNG

PL

Akumulatorowe nożyce ogrodnicze
INSTRUKCJA OBSŁUGI

POZOR! Před použitím stroje si pozorně přečtěte tento návod k použití.

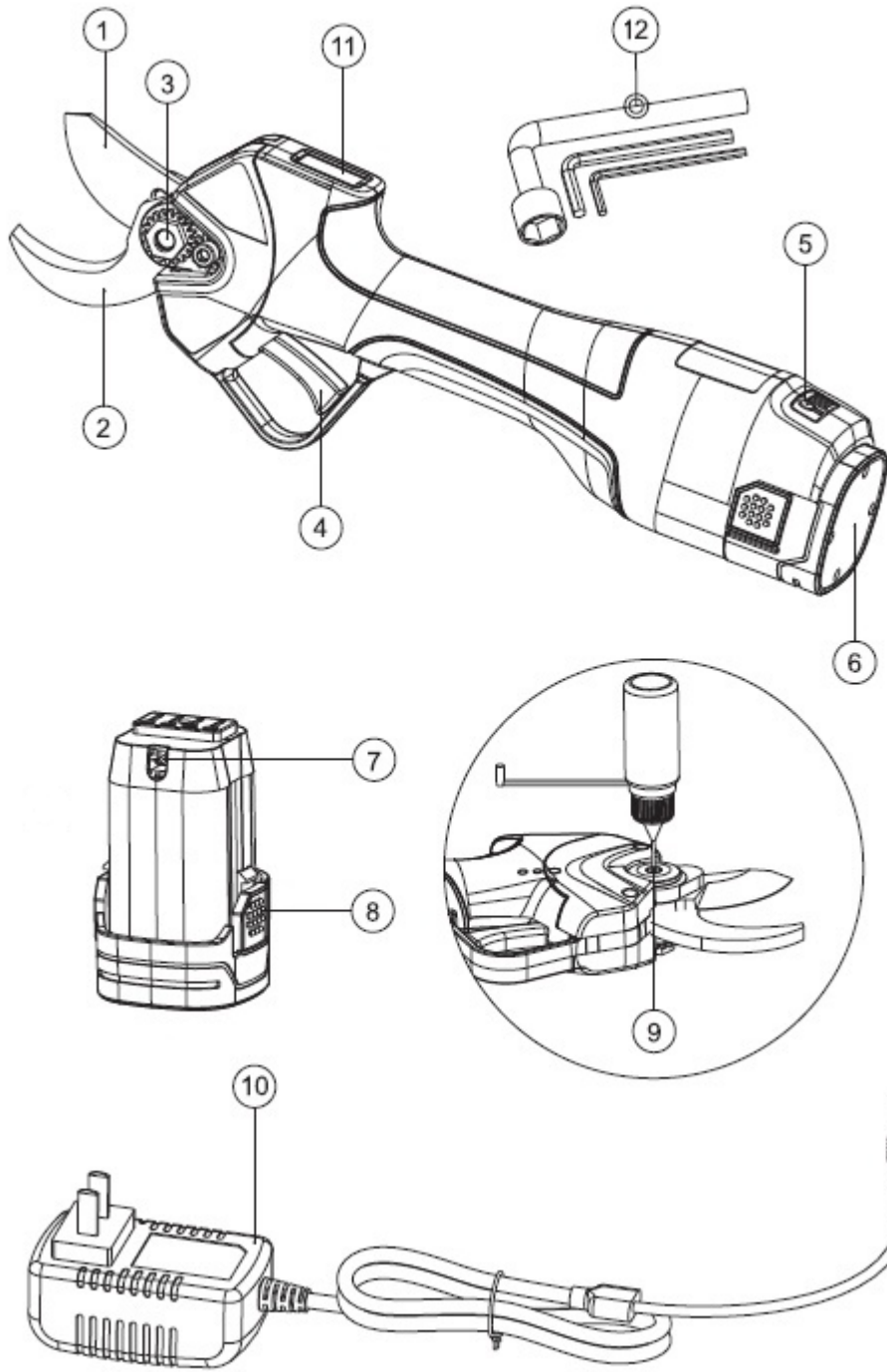
POZOR! Pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod na použitie.

WARNING! Read thoroughly this instructions for use before using the machine.

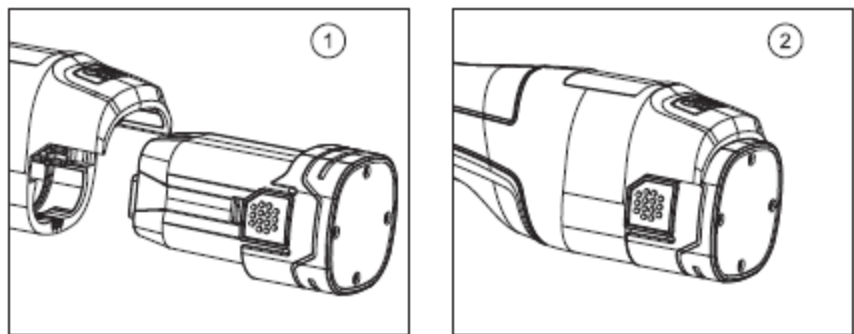
ACHTUNG! Vor inbetriebnahme des geräts die gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.

OSTRZEŻENIE! Przed użyciem maszyny, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

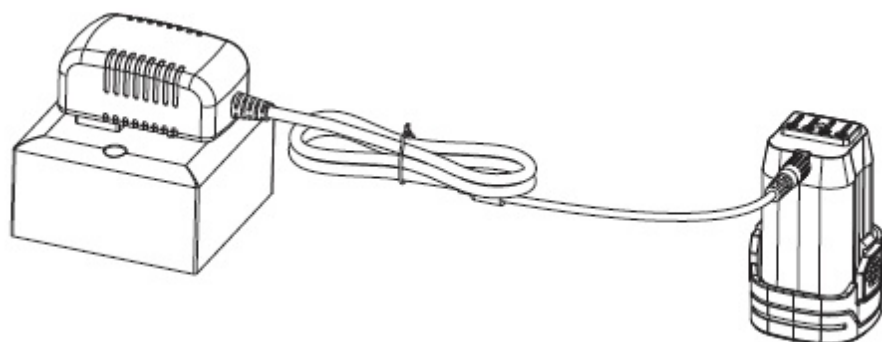
1



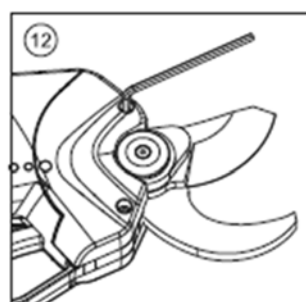
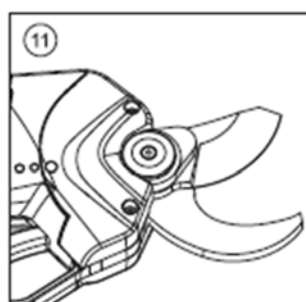
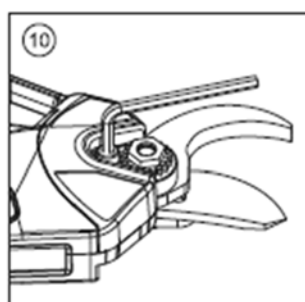
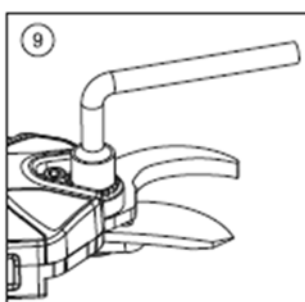
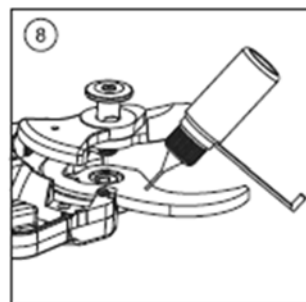
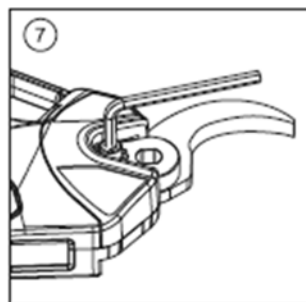
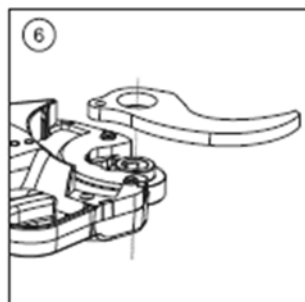
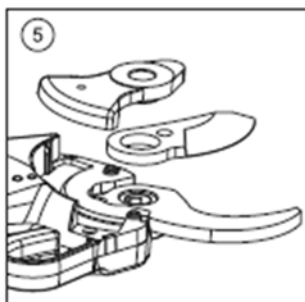
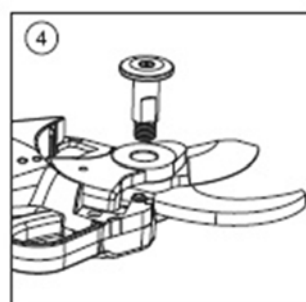
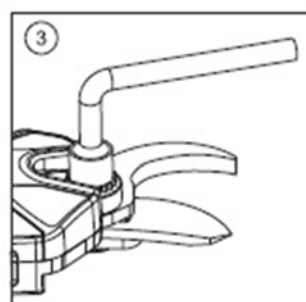
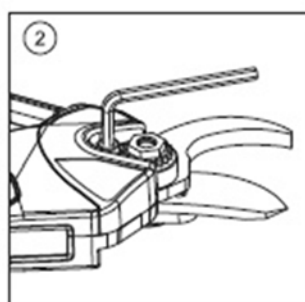
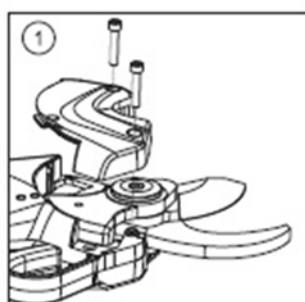
2



3



4



CZ **NÁVOD K POUŽITÍ**
VAROVÁNÍ! PŘED POUŽITÍM STROJE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE
TENTO NÁVOD K POUŽITÍ.

Strana
1-12

SK **NÁVOD NA POUŽITIE**
VAROVANIE! PRED POUŽITÍM STROJA SI POZORNE
PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE.

Strana
13-24

Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste nám projevil koupí našeho výrobku.

Před prvním použitím tohoto výrobku si přečtete tento návod k použití. Naleznete v něm informace o bezpečném způsobu použití výrobku a zajištění jeho dlouhé životnosti. Věnujte zvýšenou pozornost všem bezpečnostním pokynům uvedeným v tomto návodu!

Tento návod k použití obsahuje i pokyny, které vyžadují zvláštní pozornost a poukazují na důležité okolnosti, které je nutné vzít v úvahu, abyste předešli vážným úrazům nebo škodám a jsou v textu návodu označeny následujícími výstrahami.



POZOR!

Tato výstraha označuje pokyny, které musí být dodržovány, aby se předešlo situacím, které mohou vést k vážnému úrazu nebo smrti.



DŮLEŽITÉ!

Tato výstraha označuje pokyny, které musí být dodrženy, aby se předešlo mechanickým závadám, poškození nebo zničení výrobku.



POZNÁMKA

Tato výstraha označuje užitečné rady nebo pokyny k používání výrobku.

Informace, popisy a vyobrazení v tomto návodu k použití odpovídají známému stavu v době tvorby tohoto návodu a výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn bez předchozího upozornění. Obrázky mohou obsahovat volitelnou výbavu a příslušenství a nemusí zahrnovat veškerou standardní výbavu.

ÚČEL POUŽITÍ

Při použití ke stanovenému účelu splňuje toto nářadí nejnovější technické požadavky a aktuální bezpečnostní předpisy platné v době jeho uvedení na trh.

Toto nářadí bylo navrženo a vyrobeno pro venkovní používání ke stříhání letorostů a větví stromů, křovin a okrasných keřů v soukromých zahradách. Je zakázáno používat je ke stříhání jiných druhů materiálu. Nepoužívejte je k páčení, zdvihání, posunování nebo lámání předmětů ani je neupínejte do pevné podpěry.

Toto nářadí je určeno pouze pro soukromé použití. Použití nářadí pro soukromé použití představuje roční provozní dobu, která obecně nepřekračuje 50 hodin.

Toto nářadí není vhodné ke komerčnímu nebo průmyslovému použití.

Použití k jakémukoli jinému účelu než zde uvedenému, je nesprávné. Nesprávné použití, neodborné zásahy do nářadí nebo použití neoriginálních součástí, které nebyly dodány výrobcem, může způsobit poškození nářadí a ohrozit bezpečnost obsluhy nebo okolostojících osob, a zbavuje výrobce jakékoli zákonné odpovědnosti.



POZNÁMKA: Ilustrace a popisy uvedené k tomto návodu nejsou přísně závazné. Výrobce si vyhrazuje právo na provádění případných změn bez povinnosti aktualizace tohoto návodu.

TENTO NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

Obsah

1. POPIS	2
2. SYMBOLY	3
3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ZAHRADNICKÉ NŮŽKY	5
5. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU	6
6. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÉ BATERIE	7
7. SESTAVENÍ	7
8. OBSLUHA	8
9. NABÍJENÍ BATERIE	9
10. ÚDRŽBA	9
11. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ	10
12. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	11
13. LIKVIDACE	11
14. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	11
15. TECHNICKÉ ÚDAJE	12

1. POPIS

(viz obr. 1)

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Horní čepel | 7. Nabíjecí konektor |
| 2. Pevná čepel | 8. Uvolňovací tlačítko baterie |
| 3. Převodovka | 9. Otvor pro vstříkovaní maziva převodů |
| 4. Spoušť | 10. Nabíječka |
| 5. Vypínač | 11. Displej monitoru |
| 6. Lithiová baterie | 12. Sada klíčů |



POZNÁMKA: Veškeré potřebné obrázky naleznete na prvních stránkách tohoto návodu k použití. V rámci jednotlivých popisů budete odkazováni na příslušné obrázky.

2. SYMBOLY

Na této stránce jsou uvedeny bezpečnostní symboly, které jsou na stroji či v návodu. Než se pokusíte stroj sestavit a provozovat, dbejte všech symbolů, porozumějte jim a dodržujte je.



Pozor: Před použitím si přečtěte návod k použití.



Nikdy nevystavujte dešti (nebo vlhkosti).



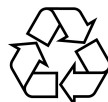
Vyměňte baterii. Před čištěním nebo údržbou odpojte nebo vyjměte baterii.



Nepřibližujte se rukama k řezným nožům!



Označení CE.
Potvrzuje shodu výrobku s požadavky příslušných směrnic Evropské unie.



Recyklujte.

Li Ion



Pro použití pouze v uzavřených prostorech.



Nevhazujte do ohně / nespalujte.



Chraňte před vlhkem.



Chraňte před teplotami nad 50 °C.



Třída ochrany II: dvojitá izolace



Pojistka 1A proti přetížení



Zdroj splňuje energetickou účinnost VI



Způsob zapojení konektoru

3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



POZOR! Pročtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Opomenutí při dodržování těchto bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Uschovejte si všechny pokyny a návod pro budoucí použití.

V těchto bezpečnostních upozorněních používaný pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovými kabely) a na elektrické nářadí napájené akumulátory (bez síťových kabelů).

1) Bezpečnost na pracovišti

- Udržujte svoje pracoviště čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou zapříčinit nehody.
- S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- Dbejte na to, aby při práci s elektrickým nářadím byly děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti.** V případě odvrácení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) Elektrická bezpečnost

- Vidlice přívodu elektrického nářadí musí konstrukcí odpovídat síťové zásuvce. Vidlici přívodu v žádném případě neupravujte. Nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry společně**

s nářadím, které má ochranný vodič. Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

- b) **Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky.** V případě, že je tělo uzemněno, je riziko úrazu elektrickým proudem vyšší.
- c) **Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům. Nikdy nenoste ani netahejte elektrické nářadí za přívodní kabel, ani za něj nářadí nezavěšujte. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Chraňte kabel před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi nářadí.** Poškozené nebo pokroucené kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) **Pokud s elektrickým nářadím pracujete venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou určeny k použití venku.** Použití kabelu určeného k použití venku snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud se nedá vyhnout použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD).** Používání proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) **Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, přistupujte k práci s elektrickým nářadím s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážná zranění.
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy noste ochranné pracovní rukavice a ochranu očí.** Používání osobního ochranných prostředků jako je maska proti prachu, protismyková bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo protihlukové ochrany sluchu, vždy podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.
- c) **Předcházejte náhodnému uvedení nářadí do provozu. Zkontrolujte, zda je elektrické nářadí vypnuté dříve, nežli ho připojíte k síti a/nebo zasunete akumulátor, uchopíte nebo ponese.** Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) **Před zapnutím nářadí odstraňte z jeho blízkosti všechny seřizovací nástroje nebo klíče.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v rotující části nářadí, může způsobit zranění.
- e) **Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vyhýbejte se nezvyklému držení těla. Dbejte na stabilní postoj a vždycky udržujte rovnováhu.** Budete tak elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo ozdoby. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých dílů.** Volné oblečení, ozdoby nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých dílů zachytit.
- g) **Pokud je možné použít zařízení k odsávání prachu a záchytná zařízení, zkontrolujte, zda jsou tato zapojená a správně použita.** Použití zařízení k odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- h) **Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí.** Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

4) Používání a ošetřování elektrického nářadí

- a) **Nářadí nepřetěžujte. Ke své práci používejte vždy k tomu určené elektrické nářadí.** Správně zvolené elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, které se nedá zapnout nebo vypnout spínačem.** Elektrické nářadí, které se nedá ovládat spínačem, je nebezpečné a je zapotřebí ho nechat opravit.
- c) **Vytáhněte vidlici ze zásuvky anebo vyjměte akumulátor předtím, než budete provádět nastavení elektrického nářadí, vyměňovat příslušenství nebo nářadí odložíte.** Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění nářadí.

- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte pracovat s nářadím osoby, které nejsou s ním seznámené nebo které nečetly tyto pokyny.** Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.
- e) **O nářadí se pečlivě starejte. Kontrolujte, zda pohyblivé části bezchybně fungují a nezasekávají se. Soustředte se na praskliny nebo poškození, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Poškozené díly nechte před použitím nářadí vyměnit.** Mnohé nehody mají svou příčinu v nedostatečně udržovaném elektrickém nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pozorně ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a lehčeji se vedou.
- g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. podle těchto pokynů a tak, jako je to pro tento speciální typ nářadí předepsané. Přitom zohledněte pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Používání elektrického nářadí na jiné, než určené účely může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot.** Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.

5) Používání a údržba bateriového nářadí

- a) **Bateriové soupravy je nutno nabíjet pouze nabíječem, který je určen výrobcem.** Nabíječ, který může být vhodný pro jeden typ bateriové soupravy, může být při použití s jinou bateriovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.
- b) **Nářadí je nutno používat pouze s bateriovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí.** Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.
- c) **Není-li bateriová souprava právě používána, chraňte ji před stykem s jinými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu baterie s druhým.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) **Při nesprávném používání mohou z baterie unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu s nimi. Dojde-li k náhodnému styku s těmito tekutinami, opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do oka, vyhledejte navíc lékařskou pomoc.** Tekutiny unikající z baterie mohou způsobit záněty nebo popáleniny.
- e) **Bateriová souprava nebo nářadí, které je poškozeno nebo přestavěno, se nesmí používat.** Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně, které může mít za následek oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.
- f) **Bateriové soupravy nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 °C může způsobit výbuch.
- g) **Je nutno dodržovat všechny pokyny nabíjení a nenabíjet bateriovou soupravu nebo nářadí mimo teplotní rozsah, který je uveden v návodu k používání.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách, které jsou mimo uvedený rozsah, mohou poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.

6) Servis

- a) **Opravy svého elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikované osobě, která bude používat originální náhradní díly.** Tím zajistíte, že zůstane zachovaná stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.
- b) **Poškozené bateriové soupravy se nesmí nikdy opravovat.** Oprava bateriových souprav by měla být prováděna pouze u výrobce nebo v autorizovaném servisu.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ZAHRADNICKÉ NŮŽKY

- a) **Nesprávné použití může mít za následek zranění osob a škody na majetku.** *Nikdy nedovolte dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, nebo osobám, které nejsou s tímto návodem obeznámeny, používat stroj. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.*

- b) **Nikdy se nepokoušejte upravovat nebo rušit ovládací nebo bezpečnostní zařízení.** *Pokud je stroj nebo jakákoli jeho část poškozená nebo nefunguje správně, odнесите jej do autorizovaného servisu. Stroj nepoužívejte, dokud nebude problém odstraněn.*
- c) **Nikdy nepoužívejte stroj, pokud se v jeho blízkosti nacházejí lidé, zejména děti, nebo domácí zvířata.** *Zůstaňte ve střehu a vypněte stroj, pokud do pracovního prostoru vstoupí dítě nebo jiná osoba.*
- d) **Při práci držte stroj vždy pevně jednou rukou.** *Prsty pevně obtočte kolem rukojeti a držte ji sevřenou mezi palcem a ukazováčkem. Druhou ruku udržujte v bezpečné vzdálenosti od čepelí.*
- e) **Vyjměte baterii ze stroje:**
 - *Kdykoli opustíte stroj.*
 - *Před odstraněním ucpání.*
 - *Před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji.*
 - *Po nárazu do cizího předmětu, abyste zkontrolovali, zda stroj není poškozen.*
 - *Pokud stroj začne abnormálně vibrovat, nechte jej okamžitě zkontrolovat.*
- f) **Zabraňte neúmyslnému spuštění.** *Při přerušení práce a v případě nehody nebo poruchy okamžitě uvolněte spoušť a vyjměte baterii.*
- g) **Nedotýkejte se pohyblivých nebezpečných částí, dokud se úplně nezastaví.** *Před další manipulací se strojem vyjměte baterii.*

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Mohou se objevit dodatečná zbytková rizika při použití tohoto stroje, které nemusí být obsaženy v uvedených bezpečnostních pokynech. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd. I při dodržování příslušných bezpečnostních předpisů a používání bezpečnostních prvků, nemohou být vyloučena určitá zbytková rizika. Mezi ně patří:

- Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující / pohyblivou částí.
- Zranění způsobená při výměně dílů, pracovního nástroje nebo příslušenství.
- Zranění způsobená dlouhodobým použitím stroje. Používáte-li tento stroj delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné pracovní přestávky.



POZOR! Za provozu tento stroj vytváří elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušit činnost aktivních nebo pasivních zdravotních implantátů. Za účelem snížení rizika život ohrožujícího úrazu doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před použitím tohoto výrobku poradili s lékařem a výrobcem implantátu.

5. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, anebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem anebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumějí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dozoru.
- Nepoužívejte k nabíjení baterií, které k tomu nejsou určeny.
- Nabíječku nikdy nepřipojujte ani neodpojujte mokřýma rukama.
- Nabíječku používejte uvnitř v dobře větraném prostoru, během nabíjení ji ničím nezakrývejte a mějte na stabilním a bezpečném místě. K odpojování ze zásuvky používejte vidlici, netahejte za kabel.
- Nepoužívejte nabíječku v nadměrně prašném a vlhkém prostředí a na přímém slunci.
- Dbejte na to, aby se do vkládacího otvoru pro baterii nedostaly žádné kovové předměty (nebezpečí zkratu).
- Poškozenou nabíječku nebo přívodní kabel nikdy nepřipojujte do el. sítě. Nikdy nabíječku nerozebírejte nebo neopravujte. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen novým. Kontaktujte svého prodejce.

6. BEZPEČNOČNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÉ BATERIE

- Po ukončení nabíjení ihned vyjměte baterii z nabíječky.
- Nikdy se nepokoušejte nabít poškozenou baterii.
- Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet. Nepoužívejte jiné než výrobcem určené baterie.
- Nesprávné použití baterie může vést k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu a způsobit těžká poranění.
- Při použití baterií dbejte na správnou polaritu.
- Nezkratujte kladný a záporný kontakt (např. drátem).
- Při přepravě nebo skladování musí být baterie vhodně zabalena a chráněna před zkratem mezi kontakty.
- Baterii nepropichujte, nerozbíjejte a chraňte ji před jiným mechanickým poškozením.
- Přímé pájení na baterii je zakázáno.
- Baterii chraňte před vodou a vlhkostí. Mimo dosah dětí.
- Baterii nerozebírejte a nic na ní neměňte. Baterie je vybavena různými bezpečnostními zařízeními. Při poškození jednoho z těchto bezpečnostních zařízení může dojít k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu baterie.
- Baterii nepokládejte do blízkosti otevřeného ohně, kamen a jiných zdrojů tepla. Baterii chraňte před přímým slunečním zářením a při pěkném počasí ji nenechávejte ani nepoužívejte v autě.
- Pokud se baterie nepoužívá, měla by být nabita na asi 40–60 % a skladována při pokojové teplotě. Při delším skladování se musí baterie pravidelně kontrolovat a dobíjet, aby se zabránilo úplnému vybití.
- Baterii nabíjejte při pokojové teplotě. Jinak se může baterie vážně poškodit nebo se může snížit její životnost. Baterii nenabíjejte v blízkosti kyselin a lehce zápalných materiálů.
- Baterie a nabíječka se během procesu nabíjení zahřívají. Toto je normální a nepovažuje se za závadu.
- Pokud se baterie nenabije během udané doby nabíjení, nesmí se v procesu nabíjení pokračovat. V opačném případě se baterie může zahřát, vybuchnout, nebo se může sama vznítit.
- Pokud se při nabíjení/vybíjení objeví nezvyklý zápach, přehřátí, změny barvy nebo tvaru, nebo jiné abnormality, ihned přerušete používání baterie.
- Pokud se tekutina z baterie z důvodu netěsnosti dostane do oka, neprotírejte jej, ale vypláchněte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud nedojde k ošetření, může tekutina z baterie poškodit oko.
- Před prvním použitím se baterie musí nabít. Až po několika cyklech nabití a vybití dosáhne baterie plné kapacity.
- Baterii nabíjejte pouze v nabíječkách, které jsou výrobcem k tomu určené. Při použití jiné nabíječky se mohou objevit chyby nebo může dojít k požáru.
- Při neodborném použití a použití poškozených baterií mohou unikat páry. Zajistěte přísun čerstvého vzduchu a v případě potíží vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- Dosloužilé baterie zaizolujte obalením kontaktů např. lepicí páskou a odevzdejte do místního sběrného dvora nebo podniku zabývajícího se recyklací baterií. Nikdy baterii nespalujte a nevhazujte do běžného odpadu.

7. SESTAVENÍ

Rozbalení

- Výrobek je dodáván v kufříku. Ujistěte se, že máte všechny položky uvedené v obsahu balení.
- Pečlivě výrobek zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k jeho rozbití nebo poškození.
- Návod k použití uschovejte na suchém místě pro další konzultaci.

Obsah balení:

- Zahradnické nůžky
- Lithiová baterie – 2 ks
- Návod k použití
- Sada klíčů
- Nabíječka

Vložení / vyjmutí baterie (obr. 2)

- Vložení baterie: Vyrovnejte vystouplá žebra baterie s vodicími drážkami bateriové komory, vložte a zatlačte do spodní části bateriové komory, dokud nezaklapne pojistka. Před zahájením provozu se ujistěte, že je baterie v nářadí zajištěna.
- Vyjmutí baterie: Stiskněte tlačítko uvolnění baterie (8) a současně baterii vytáhněte (6).



POZOR! Před zahájením provozu se ujistěte, že je baterie zcela usazena a zajištěna v bateriové komoře. Pokud baterie není bezpečně usazena, může dojít k jejímu vypadnutí a následnému vážnému zranění osob nebo poškození nářadí.

8. OBSLUHA



POZOR! Před každým použitím proveďte kontrolu technického stavu nářadí. Pokud je poškozeno či vykazuje známky opotřebení, nepoužívejte jej a nechte opravit.



POZOR! Při práci dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a používejte ochranné pomůcky.

Použití nůžek

Držení a ovládání

1. Vložte baterii do nůžek.
2. Nůžky držte a ovládejte jednou rukou – prsty pevně obtočte kolem rukojeti a držte ji sevřenou mezi palcem a ukazováčkem. Druhou ruku udržujte v bezpečné vzdálenosti od čepelí.
3. Stiskněte vypínač, čímž zapnete přívod proudu; indikátor napájení se rozsvítí zeleně.
4. Po zapnutí proudu se ozve jedno „PÍPNUTÍ“ bzučáku a poté dvakrát stiskněte spoušť, aby se aktivoval pracovní režim.
5. Na displeji se zobrazuje stav nabití baterie v procentech, krátce celkový počet stříhů, který pak nahradí aktuální počet stříhů po zapnutí nůžek.
6. Stiskněte spoušť pro sevření čepelí a uvolněte spoušť pro otevření čepelí.
7. Po ukončení pracovního režimu stiskněte a podržte spoušť pro uzavření čepelí, dokud 2x nezazní bzučák, a pak vypínačem vypněte přívod proudu (čepelě zůstanou uzavřeny).
8. Před zahájením práce se doporučuje několikrát vyzkoušet zavření a otevření čepelí.



DŮLEŽITÉ! Nestříhejte větve mimo pracovní rozsah nůžek. Nestříhejte tvrdé předměty jako kov, kámen a jiné nerostlinné materiály a neupínejte nářadí do držáků. Pokud jsou čepelě opotřebované nebo poškozené, vyměňte je.

Po použití

1. Stiskněte a podržte spoušť pro uzavření čepelí, dokud 2x nezazní bzučák, a pak vypínačem vypněte přívod proudu (čepelě zůstanou uzavřeny).
2. Vyjměte baterii.
3. Odstraňte nečistoty z pohyblivé čepelě a pevné čepelě a poté na kontaktní plochy čepelí ošetřete jemným mazacím olejem, což snižuje odpor tření a prodlouží životnost čepelí.
4. Vložte nůžky a baterii zpět do kufříku.

9. NABÍJENÍ BATERIE



POZOR! Dodržujte bezpečnostní pokyny pro nabíječku a baterii!



POZOR! Zkontrolujte, zda typ vidlice nabíječky odpovídá typu zásuvky. Nabíječku připojte pouze k síťové zásuvce s napětím a frekvencí odpovídajícími hodnotám uvedeným na štítku nabíječky.

Vyjměte baterii z náradí tím, že stisknete její uvolňovací tlačítko a vysunete ji směrem nahoru.

Připojte baterii k nabíječce správně a poté připojte nabíječku do elektrické zásuvky (obr. 3). Indikátor nabíječky se zobrazí červeně, což znamená, že se nabíječka nabíjí. Indikátor nabíječky se zobrazí zeleně, když je nabíjení dokončeno. Vybitá baterie se nabíjí přibližně 180 minut.

Nabitou baterii vyjměte odpojte od nabíječky a nabíječku odpojte od elektrické sítě.



POZOR! Nebezpečí požáru! Nenechávejte nabíječku připojenou do elektrické sítě.

Lithium-iontová baterie je dodávána částečně nabitá. Před prvním použitím ji proto nabijte. Li-ion baterie **nemají paměťový efekt** a mohou být nabíjeny kdykoliv, aniž by se zkrátila životnost. Přerušeni nabíjecího procesu baterii nepoškodí.

Baterie dosáhne plné kapacity až po několika nabíjecích cyklech.

FUNKCE OCHRANY BATERIE: Tato li-ion baterie má funkci ochrany baterie, která chrání lithium iontové články a maximalizuje životnost baterie.

PRÁCE ZA CHLADNÉHO POČASÍ: Li-ion baterii lze používat v teplotách až do $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$. Vložte baterii do stroje a nejprve ji použijte v nepřilíš náročné činnosti. Asi po 5 minutách se baterie zahřeje a začne pracovat normálně.

10. ÚDRŽBA



POZOR! Nebezpečí úrazu! Před jakoukoli činností údržby nebo kontroly vyjměte akumulátorovou baterii ze stroje.



DŮLEŽITÉ! Správná údržba je nezbytná pro zachování původní účinnosti a bezpečnosti stroje po celou dobu jeho provozu.

- Používejte ochranné rukavice.
- Udržujte všechny matice, šrouby a vruty pevně utažené, aby byl stroj v bezpečném provozním stavu.
- Nikdy nepoužívejte stroj s opotřebovanými nebo poškozenými díly. Poškozené díly je třeba vyměnit a nikdy je neopravovat.
- Používejte pouze originální náhradní díly. Náhradní díly, které nejsou stejné kvality, mohou vážně poškodit stroj a ohrozit bezpečnost.
- Pokud se na vašem stroji vyskytne porucha, je poškozen nebo vyžaduje servis, obraťte se na autorizovaný servis.

Čištění



POZOR! K čištění stroje nepoužívejte vodu ani kapalně čistící prostředky. Nikdy k čištění stroje nepoužívejte tlakovou myčku!

- Ze stroje odstraňte nečistoty a prach štětcem a vlhkým hadříkem.
- Elektrické kontakty v prostoru pro baterii čistěte suchým čistým hadříkem.
- Převod a třecí plochy ošetřete jemným mazacím olejem, což snižuje odpor tření a prodlouží životnost čepelí.

Výměna čepele

Pokud se celá délka pohyblivé čepele již dobře neshoduje s pevnou čepelí nebo řez není po vyleštění ostří čepelí čistý, doporučujeme čepele vyměnit. Postup je následující:



POZOR! Nebezpečí úrazu! Před jakoukoli činností údržby nebo kontroly vyjměte akumulátorovou baterii ze stroje.

1. Vyměňte čepel krok za krokem, jak je znázorněno na obrázku 4.
2. Po výměně vše očistěte, připojte baterii a vyzkoušejte.



POZNÁMKA: Pevnou a pohyblivou čepel lze vyměnit samostatně; Při výměně se nemusíte starat o velikost rozevření čepelí a po zprovoznění se automaticky obnoví jeho normální stav.

11. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

- Před přepravou nebo skladováním vypněte stroj a vyjměte baterii ze stroje.
- Před uložením nechte stroj vždy vychladnout. Proveďte výše uvedené operace čištění a základní údržby.
- Při přepravě stroje v ruce jej držte za rukojeti tak, aby pracovní část stroje směřovala dozadu, proti směru vaší chůze. Přepravujete-li stroj ve vozidle, zajistěte jej proti náhodnému pohybu.
- Při přepravě nebo skladování musí být baterie vhodně zabalena a chráněna před zkratem mezi kontakty.
- Při přepravě baterie dbejte na to, aby teplota v okolí baterie nepřekročila 50 °C – hrozí riziko požáru.
- Při delším uložení lithium-iontových baterií kontrolujte pravidelně (jednou za 2 měsíce) jejich stav nabití. Optimální „skladovací“ úroveň nabití je přibližně 40-60 %. Baterii neskladujte ve vybitém stavu!
- Skladujte v uzamykatelném suchém prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob, při teplotách mezi 5 a 25 °C. Nůžky skladujte s uzavřenými čepelemi. Nůžky, nabíječku a baterii skladujte odděleně od sebe
- Stroj, nabíječku a zejména baterii chraňte před vlhkostí, mrazem a přímým slunečním světlem. Dbejte na bezpečnou vzdálenost od zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo hořlavých materiálů.

12. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor se nespustí, když je stisknut vypínač.	Baterie není zajištěna. Baterie není nabitá. Závada na stroji.	Chcete-li baterii zajistit, ujistěte se, že západky na horní straně baterie zapadly na své místo. Nabijte baterii. Obráťte se na autorizovaný servis.
Stroj se během provozu vypíná.	Příliš horká baterie. Elektrická závada.	Nechte baterii postupně vychladnout. Obráťte se na autorizovaný servis
Doba běhu stroje je příliš krátká.	Baterie není plně nabitá. Životnost baterie byla dosažena nebo překročena.	Plně nabijte baterii. Pro výměnu se obraťte na autorizovaný servis.

Bzučák zazní	Možná příčina	Řešení
1x	Abnormální stav nabití baterie	Zkontrolujte, zda není baterie příliš vybitá
2x	Chyba komunikace	Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné elektrické konektory v nůžkách a na baterii
3x	Potíže s otevíráním čepelí	Vyčistěte a promažte čepele
4x	Chyba fáze motoru	Kontaktujte svého prodejce nebo autorizovaný servis
5x	Zkrat fází motoru	
Bzučák zní nepřetržitě	Bezpečnostní upozornění	Zkontrolujte, zda není uvnitř nůžek voda nebo vlhkost. Vypněte a nechte vyschnout.

Pokud potíže přetrvávají, kontaktujte svého prodejce nebo autorizovaný servis.

13. LIKVIDACE



Obal se skládá z materiálů, které lze odevzdat k recyklaci v komunálních sběrných dvorech nebo sběrných nádobách.



Chraňte životní prostředí! Elektrické zařízení neodhazujte do domovního odpadu!


V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické zařízení shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého zařízení vám podá obecní nebo městská správa.

14. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se vztahuje na vady, které má výrobek při převzetí, a dále na prokazatelné výrobní vady, které se vyskytnou v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho dílů a na škody vzniklé v důsledku nedodržování návodu k použití, zanedbání údržby, nesprávného používání, v důsledku úmyslného poškození, neodborného zásahu, úpravy nebo opravy za použití neoriginálních dílů, v důsledku vnějších vlivů (oxidace, koroze, záplavy apod.). Opravy v záruční době smějí provádět pouze autorizované opravny nebo servis výrobce.

15. TECHNICKÉ ÚDAJE

Zahradnické nůžky – model	GSPA-32-14,4 P
Nominální napětí	DC 14,4 V
Průměr stříhané větve max.	32 mm
Provozní teplota okolí	-10 °C – 50 °C
Nominální výkon	100 W
Maximální výkon	650 W
Provozní doba max.	3 h
Hmotnost bez baterie	0,85 kg
Nabíječka baterie HC-8W-1680450LE	
Vstup	AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Výstup	DC 16,8 V, 450 mA
Lithiová baterie K1415	
Jmenovité parametry baterie	14,4 V / 1,5 Ah / 21,6 Wh
Hmotnost	0,22 kg

 **DŮLEŽITÉ!** Tyto zahradnické nůžky používejte jen s výše uvedenou baterií. Uvedenou baterii používejte jen s uvedenou nabíječkou a uvedenou nabíječku jen s uvedenou baterií!

Vážený zákazník,
ďakujeme za dôveru, ktorú ste nám prejavili kúpou nášho výrobku.

Pred prvým použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Nájdete v ňom informácie o bezpečnom spôsobe použitia tohto výrobku a zaistení jeho dlhej životnosti.

Venujte zvýšenú pozornosť všetkým bezpečnostným pokynom uvedeným v tomto návode na použitie!

Tento návod na použitie obsahuje aj pokyny, ktoré vyžadujú osobitnú pozornosť a poukazujú na dôležité okolnosti, ktoré je nutné vziať do úvahy, aby ste predišli vážnym úrazom alebo škodám a sú v texte návodu označené nasledujúcimi výstrahami.



POZOR!

Táto výstraha označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo nehodám, ktoré môžu mať za následok vážny alebo smrteľný úraz.



DÔLEŽITÉ!

Táto výstraha označuje pokyny, ktoré musia byť dodržiavané, aby sa predišlo mechanickým chybám, poškodeniu alebo zničeniu výrobku.



POZNÁMKA

Táto výstraha označuje užitočné rady alebo pokyny na používanie výrobku.

Informácie, popisy a vyobrazenia v tomto návode na použitie zodpovedajú známemu stavu v dobe tvorby tohto návodu a výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien bez predchádzajúceho upozornenia. Obrázky môžu obsahovať voliteľnú výbavu a príslušenstvo a nemusia zahŕňať všetku štandardnú výbavu.

ÚČEL POUŽITIA

Pri používaní na určený účel tento nástroj spĺňa najnovšie technické požiadavky a aktuálne bezpečnostné predpisy platné v čase jeho uvedenia na trh.

Tento nástroj bol navrhnutý a vyrobený na vonkajšie použitie na strihanie konárov a vetiev stromov, kríkov a okrasných kríkov v súkromných záhradách. Je zakázané používať ho na rezanie iných druhov materiálu. Nepoužívajte ho na páčenie, zdvíhanie, premiestňovanie alebo lámanie predmetov, ani na ich upínanie k pevnej podpere.

Tieto nástroje sú určené len na súkromné použitie. Používanie náradia na súkromné účely predstavuje ročný prevádzkový čas, ktorý spravidla nepresahuje 50 hodín.

Toto náradie nie je vhodné na komerčné alebo priemyselné použitie.

Používanie na iné účely, ako sú tu uvedené, je nevhodné. Nesprávne používanie, neodborný zásah do náradia alebo použitie neoriginálnych dielov nedodaných výrobcom môže spôsobiť poškodenie náradia a ohroziť bezpečnosť obsluhy alebo okolostojacich osôb a zbavuje výrobcu akejkoľvek právnej zodpovednosti.



POZNÁMKA: Ilustrácie a popisy uvedené v tejto príručke nie sú striktne záväzné. Výrobca si vyhradzuje právo na akékoľvek zmeny bez povinnosti aktualizovať tento návod.

TENTO NÁVOD USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE!

Obsah

1. POPIS	14
2. SYMBOLY	15
3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	15
4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ZAHRADNÍCKE NOŽNICE	18
5. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NABÍJAČKU	18
6. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ BATÉRIE	19
7. ZOSTAVENIE	20
8. OBSLUHA	20
9. NABÍJANIE BATÉRIE	21
10. ÚDRŽBA	21
11. PREPRAVA A SKLADOVANIE	22
12. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV	23
13. LIKVIDACIA	23
14. ZÁRUČNÉ PODMIENKY	23
15. TECHNICKÉ ÚDAJE	24

1. POPIS

(viď. obr. 1)

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Horná čepeľ | 7. Nabíjací konektor |
| 2. Pevná čepeľ | 8. Uvoľňovacie tlačidlo batérie |
| 3. Prevodovka | 9. Otvor pre vstrekovanie maziva prevodu |
| 4. Spúšť | 10. Nabíjačka |
| 5. Vypínač | 11. Displej monitora |
| 6. Li-iónová batéria | 12. Set kľúčov |



POZNÁMKA: Všetky potrebné obrázky nájdete na prvých stránkach tohto návodu na použitie. V rámci jednotlivých popisov budete odkazovaní na príslušné obrázky.

2. SYMBOLY

Na tejto strane sú uvedené bezpečnostné symboly, ktoré sú na stroji alebo v návode na obsluhu. Pred pokusom o montáž a prevádzku stroja si všimnite, pochopte a dodržiavajte všetky symboly.



Pozor: Pred použitím si prečítajte návod na použitie!



Nikdy nevystavujte dažďu (alebo vlhkosti).



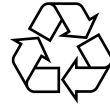
Vyberte batériu. Pred prevedením akéhokoľvek úkonu údržby alebo opravy vyberte batériu.



Nepribližujte sa rukami k čepeli!



Značka zhody CE.
Potvrzuje zhodu výrobku s požiadavkami príslušných smerníc Európskej únie.



Recyklujte.

Li Ion



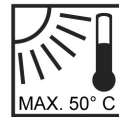
Pre použitie iba v uzatvorených priestoroch.



Nevhadzujte do ohňa/ nespálujte.



Chráňte pred vlhkom.

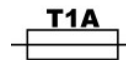


Chráňte pred teplotami nad 50 °C.

MAX. 50° C



Trieda ochrany II: dvojité izolácia



Poistka 1A proti preťaženiu



Zdroj splňuje energetickou účinnosť VI



Spôsob zapojenia konektorov

3. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



POZOR! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Opomenutie pri dodržiavaní týchto bezpečnostných upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a / alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Uchovajte si všetky pokyny a návod pre budúce použitie.

V týchto bezpečnostných upozorneniach používaný pojem „elektrické náradie“ sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovými káblami) a na elektrické náradie napájané akumulátormi (bez sieťových káblov).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- Udržujte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovisko môžu zapríčiniť nehody.
- S elektrickým náradím nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu prach alebo pary zapáliť.
- Dbajte na to, aby pri práci s elektrickým náradím boli deti a iné osoby v bezpečnej vzdialenosti.** V prípade odvrátenia pozornosti môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) Elektrická bezpečnosť

- Vidlica prívodu elektrického náradia musí konštrukciou zodpovedať sieťovej zásuvke.** Vidlicu prívodu v žiadnom prípade neupravujte. Nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry

spoločne s náradím, ktoré má ochranný vodič. Neupravené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky.** V prípade, že je telo uzemnené, je riziko úrazu elektrickým prúdom vyššie.
- c) **Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo mokrému prostrediu.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte prívodný kábel na iné účely. Nikdy nenoste ani net'ahajte elektrické náradie za prívodný kábel, ani za neho náradie nevešajte. Nevyt'ahujte vidlicu zo zásuvky t'ahom za kábel. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami náradia.** Poškodené alebo pokrútené káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Ak s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú určené na použitie vonku.** Použitie kábla určeného na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Ak sa nedá vyhnúť' použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** Používanie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, prístupujte k práci s elektrickým náradím s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvíľa nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenia.
- b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné pracovné rukavice a ochranu očí.** Používanie osobných ochranných prostriedkov ako je respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo protihluková ochrana sluchu, vždy podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko zranenia.
- c) **Predchádzajte náhodnému uvedeniu náradia do prevádzky. Skontrolujte, či je elektrické náradie vypnuté skôr, než ho pripojíte k sieti a / alebo zasuniete akumulátor, uchopíte alebo poniesiete.** Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice do zásuvky so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) **Pred zapnutím náradia odstráňte z jeho blízkosti všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti náradia, môže spôsobiť zranenie.
- e) **Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vyhýbajte sa nezvyčajnému držaniu tela. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Budete tak elektrické náradie lepšie kontrolovať v nečakaných situáciách.
- f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie alebo ozdoby. Dbajte na to, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielcov.** Voľné oblečenie, ozdoby alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých dielcov zachytiť.
- g) **Ak je možné použiť zariadenie na odsávanie prachu a záchytné zariadenie, skontrolujte, či sú tieto zapojené a správne použité.** Použitie zariadenia na odsávanie prachu môže znížiť ohrozenie prachom.
- h) **Nesmiete dopustiť, aby sa kvôli rutine, ktorá vychádza z častého používania náradia, znížila opatrnosť a aby sa začali ignorovať zásady bezpečnosti náradia.** Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenie.

4) Používanie a ošetrovanie elektrického náradia

- a) **Náradie nepreťažujte. Na svoju prácu používajte vždy na to určené elektrické náradie.** Správne zvolené elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a treba ho nechať opraviť.

- c) **Vytiahnite vidlicu zo zásuvky alebo vyberte akumulátor predtým, ako budete vykonávať nastavenie elektrického náradia, vymieňať príslušenstvo alebo náradie odložíte.** Toto bezpečnostné opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte pracovať s náradím osobám, ktoré nie sú s ním oboznámené alebo ktoré nečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- e) **O náradie sa starostlivo starajte. Kontrolujte, či pohyblivé časti bezchybne fungujú a nezasekávajú sa. Sústreďte sa na praskliny alebo poškodenia, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Poškodené dielce nechajte pred použitím náradia vymeniť.** Mnohé nehody majú svoju príčinu v nedostatočne udržiavanom elektrickom náradí.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Pozorne ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. podľa týchto pokynov a tak, ako je to pre tento špeciálny typ náradia predpísané. Pritom zohľadnite pracovné podmienky a činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Rukoväte a úchopové povrchy udržiavajte suché, čisté a bez mastnoty.** Klzké rukoväte a úchopové povrchy neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.

5) Použitie a údržba batériového náradie

- a) **Batériové súpravy nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca.** Pre nabíjač, ktorý je vhodný len pre určitý typ batériových súprav, vzniká riziko vzniku požiaru, ak sa používa s inými batériovými súpravami.
- b) **Pre elektrické nástroje používajte len tie batériové súpravy, ktoré sú na to určené.** Používanie iných batériových súprav môže viesť ku vzniku poranení alebo požiaru.
- c) **Nepoužívané batériových súprav sa nesmú nachádzať v blízkosti kancelárskych svoriek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, pretože môže prísť k neželanému premosteniu kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi batérie môže mať za následok vznik popálenín alebo požiaru.
- d) **V prípade použitia na nesprávny účel môže z batérie vytiecť kvapalina. Zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. V prípade náhodného kontaktu postihnuté miesto opláchnite vodou. Ak sa táto kvapalina dostane do očí, vyhľadajte odbornú lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e) **Batériová súprava alebo náradie, ktoré je poškodené alebo prestavené sa nesmie používať.** Poškodené alebo upravené batérie môžu prejsť nepredvídateľné chovanie, ktoré môže mať za následok oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.
- f) **Batériové súpravy alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote.** Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej než 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- g) **Je nutné dodržiavať všetky pokyny nabíjania a nenabíjať batériovú súpravu alebo náradie mimo teplotný rozsah, ktorý je uvedený v návode na použitie.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách, ktoré sú mimo uvedený rozsah, môžu poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

6) Servis

- a) **Svoje elektrické náradie nechajte opravovať iba kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať originálne náhradné dielce.** Tým zabezpečíte, že zostane zachovaná úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.
- b) **Poškodené batériové súpravy sa nesmú nikdy opravovať.** Oprava batériových súprav by mala byť vykonávaná iba u výrobcu alebo v autorizovanom servise.

4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ZAHRADNÍCKE NOŽNICE

- a) **Nesprávne používanie môže mať za následok zranenie osôb a poškodenie majetku.** Nikdy nedovoľte, aby stroj používali deti, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.
- b) **Nikdy sa nepokúšajte upravovať alebo zasahovať do ovládacích alebo bezpečnostných zariadení.** Ak je stroj alebo akákoľvek jeho časť poškodená alebo nefunkčná, odneste ju do autorizovaného servisného strediska. Stroj nepoužívajte, kým sa problém neodstráni.
- c) **Nikdy nepoužívajte stroj, keď sa v jeho blízkosti nachádzajú ľudia, najmä deti, alebo domáce zvieratá.** Budte v strehu a vypnite stroj, ak do pracovného priestoru vstúpi dieťa alebo iná osoba.
- d) **Pri práci držte stroj vždy pevne jednou rukou.** Prsty pevne oviňte okolo rukoväte a držte ju medzi palcom a ukazovákom. Druhú ruku držte v bezpečnej vzdialenosti od nožov.
- e) **Vyjmete batériu zo stroja:**
 - Vždy, keď opustíte zariadenie.
 - Pred odstránením upchatia.
 - Pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji.
 - Po náraze cudzieho predmetu skontrolujte, či stroj nie je poškodený.
 - Ak stroj začne neobvykle vibrovať, okamžite ho nechajte skontrolovať.
- f) **Zabráňte neúmyselnému spusteniu.** V prípade prerušenia práce a v prípade nehody alebo poruchy okamžite uvoľnite spúšť a vyberte batériu.
- g) **Nedotýkajte sa pohybujúcich sa nebezpečných častí, kým sa úplne nezastavia.** Pred ďalšou manipuláciou so strojom vyberte batériu.

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

Môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká pri použití tohto náradia, ktoré nemusia byť obsiahnuté v uvedených bezpečnostných pokynoch. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď. Aj pri dodržiavaní príslušných bezpečnostných predpisov a používaní bezpečnostných prvkov, nemôžu byť vylúčené určité zvyškové riziká. Medzi ne patria:

- Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou / pohyblivou časťou.
- Zranenia spôsobené pri výmene dielcov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate toto náradie dlhší čas, zaistite, aby sa robili pravidelné pracovné prestávky.



POZOR! Tento stroj počas prevádzky vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností negatívne ovplyvniť aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Aby sa znížilo nebezpečenstvo vážnych alebo smrteľných zranení, odporúčame, aby sa osoby s lekáskymi implantátmi pred obsluhou stroja poradili so svojim lekárom alebo výrobcou lekárskeho implantátu.

5. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NABÍJAČKU

- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú možným nebezpečenstvám. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
- Nepoužívajte na nabíjanie batérie, ktoré na to nie sú určené.
- Nikdy nepripájajte ani neodpájajte nabíjačku mokrymi rukami.
- Nabíjačku používajte v interiéri na dobre vetranom mieste, počas nabíjania ju ničím nezakrývajte a uchovávajte ju na stabilnom a bezpečnom mieste. Na odpojenie od zásuvky použite vidlicu, za kábel neťahajte.

- Nabíjačku nepoužívajte v príliš prašnom a vlhkom prostredí alebo na priamom slnečnom svetle.
- Dbajte na to, aby sa do otvoru na vkladanie batérie nedostali žiadne kovové predmety (riziko skratu).
- Poškodenú nabíjačku alebo napájací kábel nikdy nepripájajte do elektrickej zásuvky. Nepoužívajte žiadnu nabíjačku ani zástrčku do elektrickej siete. Nabíjačku nikdy nerozoberajte ani neopravujte. Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné ho vymeniť za nový. Kontaktujte svojho predajcu.

6. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ BATÉRIE

- Po ukončení nabíjania ihneď vyberte batériu z nabíjačky.
- Nenabíjací batéria sa nesmie nabíjať. Nepoužívajte iné než výrobcom určené batérie.
- Nesprávne použitie batérie môže viesť k prehriatiu, výbuchu alebo samozápalu a spôsobiť ťažké poranenia.
- Pri použití akumulátorových batérií dbajte na správnu polaritu.
- Neskratujte kladný a záporný kontakt (napr. drôtom).
- Pri preprave alebo pri skladovaní musí byť batéria vhodne zabalená a chránená pred skratom medzi kontaktmi.
- Batériu neprepichujte, nerozbíjajte a chráňte ho pred iným mechanickým poškodením.
- Priame pájkovanie na batérii je zakázané.
- Batériu chráňte pred vodou a vlhkosťou. Mimo dosah detí.
- Batériu nerozbíjajte a nič na ňom nemeňte. Batéria je vybavená rôznymi bezpečnostnými zariadeniami. Pri poškodení jedného z týchto bezpečnostných zariadení môže dôjsť k prehriatiu, výbuchu alebo samozápalu batérie.
- Batériu nepokladajte do blízkosti otvoreného ohňa, pece a iných zdrojov tepla. Batériu chráňte pred priamym slnečným žiarením a pri peknom počasí ho nenechávajte ani nepoužívajte v aute.
- Ak sa batéria nepoužíva, mala by byť nabitá asi na 40 – 60 % a skladovaná pri izbovej teplote. Pri dlhšom skladovaní sa musí batéria jeden krát ročne nabiť, aby sa zabránilo úplnému vybitiu.
- Batériu nabíjajte pri izbovej teplote. Inak sa môže batéria vážne poškodiť alebo sa môže znížiť jej životnosť. Batériu nenabíjajte v blízkosti kyselín a ľahko zápalných materiálov.
- Batéria a nabíjačka sa počas procesu nabíjania zahrievajú. Toto je normálne a nepovažuje sa za chybu.
- Ak sa batéria nenabije počas stanovenej doby nabíjania, nesmie sa v procese nabíjania pokračovať. V opačnom prípade sa batéria môže zahriať, vybuchnúť alebo sa môže sám vznietiť.
- Ak sa pri nabíjaní/vybíjaní objaví nezvyčajný zápach, prehriatie, zmeny farby alebo tvaru alebo iné abnormality, ihneď prerušte používanie batérie.
- Ak sa tekutina z batérie z dôvodu netesnosti dostane do oka, nepretierajte ho, ale vypláchnite veľkým množstvom vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Ak nedôjde k ošetreniu, môže tekutina z batérie poškodiť oko.
- Pred prvým použitím sa batéria musí nabiť. Až po niekoľkých cykloch nabitia a vybitia dosiahne batéria plnú kapacitu.
- Batériu nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré sú výrobcom na to určené. Pri použití inej nabíjačky sa môžu objaviť chyby alebo môže dôjsť k požiaru.
- Pri neodbornom použití a použití poškodených batérií môžu uniknúť pary. Zaistite prísun čerstvého vzduchu a v prípade problémov vyhľadajte lekára. Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty.
- Použité batérie izolujte tak, že ich kontakty oblepíte napr. lepiacou páskou a odovzdáte ich miestnej zberni batérií alebo recyklačnej spoločnosti. Batériu nikdy nespálujte ani nevyhadzujte do bežného odpadu.

7. ZOSTAVENIE

Rozbalenie

- Výrobok sa dodáva v kufříku. Uistite sa, že máte všetky položky uvedené v obsahu balenia.
- Dôkladne skontrolujte, či sa výrobok počas prepravy nerozbil alebo nepoškodil.
- Návod na použitie uchovávajte na suchom mieste, aby ste ho mohli ďalej konzultovať.

Obsah balenia:

- Záhradnícke nožnice
- Lithiová batéria – 2 ks
- Návod na použitie
- Set kľúčov
- Nabíjačka

Vloženie/ vybratie batérie (obr. 2)

- Vloženie batérie: Vyčnievajúce rebrá batérie zarovnajte s vodiacimi drážkami batéριοvej komory, vložte a zatlačte do spodnej časti batéριοvej komory, kým západka nezacvakne na miesto. Pred začatím práce sa uistite, že je batéria v náradí zaistená.
- Vybratie batérie: Stlačte tlačidlo na uvoľnenie batérie (8) a súčasne vytiahnite batériu (6).



POZOR! Pred spustením prevádzky sa uistite, že je batéria úplne usadená a zaistená v komore batérie. Ak batéria nie je pevne usadená, môže vypadnúť a spôsobiť vážne zranenie osôb alebo poškodenie náradia.

8. OBSLUHA



POZOR! Pred každým použitím skontrolujte stav nástroja. Ak je poškodený alebo vykazuje známky opotrebovania, nepoužívajte ho a dajte ho opraviť.



POZOR! Pri práci dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a používajte ochranné pomôcky.

Použitie nožníc

Držanie a ovládanie

1. Vložte batériu do nožníc.
2. Nožnice držte a obsluhujte jednou rukou - prsty pevne obtočte okolo rukoväte a držte ju medzi palcom a ukazovákom. Druhú ruku držte v bezpečnej vzdialenosti od čepelí.
3. Stlačením vypínača zapnite napájanie; indikátor napájania sa rozsvieti na zeleno.
4. Po zapnutí napájania sa ozve jedno "PÍPNUTIE" a potom dvakrát stlačte spúšť, aby ste aktivovali pracovný režim.
5. Na displeji sa zobrazí percento nabitia batérie, krátko celkový počet strihov, ktorý potom nahradí aktuálny počet strihov po zapnutí nožníc.
6. Stlačením spúšte zovriete nože a uvoľnením spúšte nože otvoríte.
7. Po ukončení pracovného režimu stlačte a podržte spúšť pre uzavretie čepelí, dokým sa 2x neozve zabzučanie a potom vypínačom vypnite prívod prúdu (čepel zostanú uzavreté).
8. Pred začatím práce sa odporúča niekoľkokrát vyskúšať zatváranie a otváranie nožov.



DÔLEŽITÉ! Nestrihajte konáre mimo pracovného rozsahu nožníc. Nestrihajte tvrdé predmety, ako sú kovy, kamene a iné nerastlinné materiály, a neupchávajte nástroj v držiakoch. Ak sú nože opotrebované alebo poškodené, vymeňte ich.

Po použití

1. Stlačením a podržaním spúšte zatvorte nože, kým sa dvakrát neozve bzučiak, potom vypnite napájanie vypínačom (nože zostanú zatvorené).
2. Vyberte batériu.
3. Odstráňte nečistoty z pohyblivej čepele a pevnej čepele, potom ošetríte kontaktné plochy čepelí jemným mazacím olejom, ktorý znižuje trecí odpor a predlžuje životnosť čepelí.
4. Vložte nožnice a batériu späť do puzdra.

9. NABÍJANIE BATÉRIE



POZOR! Dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre nabíjačku a batériu!



POZOR! Skontrolujte, či typ vidlice nabíjačky odpovedá typu zásuvky. Nabíjačku pripojte iba k sieťovej zásuvke s napätím a frekvenciou odpovedajúce hodnotám uvedeným na štítku nabíjačky.

Batériu z náradia vyberiete stlačením uvoľňovacieho tlačidla a jeho posunutím smerom nahor.

Batériu správne pripojte k nabíjačke a potom nabíjačku zapojte do elektrickej zásuvky (obr. 3). Indikátor nabíjačky sa zobrazí červenou farbou, čo znamená, že sa nabíja. Po dokončení nabíjania sa indikátor nabíjačky zobrazí na zeleno. Nabíjanie vybitej batérie bude trvať približne 180 minút.

Nabitú batériu vyberte z nabíjačky a nabíjačku odpojte od elektrickej siete.



POZOR! Nebezpečenstvo požiaru! Nenechávajte nabíjačku pripojenú k elektrickej sieti.

Li-iónové akumulátorová batérie je dodávaná čiastočne nabitá. Pred prvým použitím ju preto nabite. Li-iónové batérie **netrpia pamäťovým efektom** a môžu byť nabíjané kedykoľvek bez toho, že by sa skrátila životnosť. Prerušenie nabíjacieho procesu batériu nepoškodí. Batéria dosiahne plnej kapacity až po niekoľko nabíjacích cykloch.

FUNKCIA OCHRANY BATÉRIE: Táto li-iónová batéria má funkciu ochrany batérie, ktorá chráni lítium-iónové články a maximalizuje životnosť batérie.

PRÁCE ZA CHLADNÉHO POČASIA: Li-ion batériu možno používať v teplotách až do -10 °C. Vložte batériu do stroja a najprv ju použite v nie príliš náročné činnosti. Asi po 5 minútach sa batéria zahreje a začne pracovať normálne.

10. ÚDRŽBA



POZOR! Nebezpečie úrazu! Pred akoukoľvek údržbou alebo kontrolou vyberte akumulátorovú batériu zo stroja



DÔLEŽITÉ! Správna údržba je nevyhnutná na zachovanie pôvodnej účinnosti a bezpečnosti stroja počas celej jeho prevádzky.

- Používajte ochranné rukavice.
- Udržujte všetky matice, skrutky a skrutky pevne utiahnuté, aby bol stroj v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Stroj nikdy nepoužívajte s opotrebovanými alebo poškodenými dielmi. Poškodené diely sa musia vymeniť a nikdy sa nesmú opravovať.
- Používajte len originálne náhradné diely. Náhradné diely, ktoré nie sú rovnakej kvality, môžu vážne poškodiť stroj a ohroziť bezpečnosť.
- Ak sa na stroji vyskytne porucha, je poškodený alebo si vyžaduje servis, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Čistenie



POZOR! Na čistenie zariadenia nepoužívajte vodu ani tekuté čistiace prostriedky. Na čistenie stroja nikdy nepoužívajte tlakový čistič!

- Nečistoty a prach zo stroja odstráňte pomocou kefy a vlhkej handričky.
- Elektrické kontakty v priestore pre batérie vyčistite suchou a čistou handričkou.
- Prevodové a trecie plochy ošetríte jemným mazacím olejom, ktorý znižuje trecí odpor a predlžuje životnosť nožov.

Výmena čepele

Ak pohyblivá čepeľ po celej dĺžke už dobre nedolieha k pevnej čepeli alebo ak po vyleštení okraja čepele nie je rez čistý, odporúčame čepele vymeniť. Postup je nasledovný:



POZOR! Nebezpečie úrazu! Pred akoukoľvek údržbou alebo kontrolou vyberte akumulátorovú batériu zo stroja.

1. Vymeňte nôž krok za krokom, ako je znázornené na obrázku 4.
2. Po výmene všetko vyčistite, pripojte batériu a otestujte.



POZNÁMKA: Pevný a pohyblivý nôž možno vymeniť samostatne; pri výmene sa nemusíte starať o veľkosť otvorenia noža a po uvedení do prevádzky sa automaticky obnoví jeho normálny stav.

11. PREPRAVA A SKLADOVANIE

- Pred prepravou alebo uskladnením stroj vypnite a vyberte batériu zo stroja.
- Pred uskladnením vždy nechajte stroj vychladnúť. Vykonajte vyššie uvedené čistenie a základné úkony údržby.
- Pri preprave stroja v ruke držte stroj za rukoväť tak, aby pracovná časť stroja smerovala dozadu, proti smeru vašej chôdze. Pri preprave stroja vo vozidle ho zaistite proti náhodnému pohybu.
- Pri preprave alebo skladovaní musí byť batéria a vhodne zabalená a chránená proti skratu medzi kontaktmi.
- Pri preprave batérie dbajte na to, aby teplota v jej okolí neprekročila 50 °C - hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Pri dlhodobom skladovaní lítium-iónových batérií pravidelne kontrolujte ich stav nabitia (raz za 2 mesiace). Optimálna úroveň nabitia pri "skladovaní" je približne 40 - 60 %. Neskladujte batériu vo vybitom stave!
- Skladujte v uzamykateľnom, suchom priestore mimo dosahu detí a nepovolaných osôb, pri teplote od 5 do 25 °C. Nožnice skladujte so zatvorenými čepeľami. Nožnice, nabíjačku a batériu skladujte oddelene od seba.
- Stroj, nabíjačku a najmä batériu chráňte pred vlhkosťou, mrazom a priamym slnečným žiarením. Udržujte bezpečnú vzdialenosť od zdrojov tepla, otvoreného ohňa alebo horľavých materiálov.

12. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Motor sa po stlačení spínača nespustí.	Batéria nie je zabezpečená. Batéria nie je nabitá. Porucha na stroji.	Ak chcete batériu zabezpečiť, skontrolujte, či západky na hornej strane batérie zapadli na svoje miesto. Nabíjajte batériu. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Stroj sa počas prevádzky vypne.	Batéria je príliš horúca. Elektrická porucha.	Nechajte batériu postupne vychladnúť. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Doba chodu stroja je príliš krátka.	Batéria nie je úplne nabitá. Životnosť batérie bola dosiahnutá alebo prekročená.	Batériu úplne nabite. Kontaktujte autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu.

Bzučanie zaznie	Možná príčina	Riešenie
1x	Abnormálny stav nabitia batérie	Skontrolujte, či batéria nie je príliš vybitá
2x	Chyba komunikácie	Skontrolujte, či nie sú uvoľnené elektrické konektory v nožniciach a na batérii
3x	Problémy s otváraním nožov	Vyčistite a namažte čepele
4x	Chyba fázy motora	Obráťte sa na predajcu alebo autorizované servisné stredisko
5x	Skrat fázy motora	
Bzučanie znie nepretržite	Bezpečnostné upozornenie	Skontrolujte, či vo vnútri nožníc nie je voda alebo vlhkosť. Vypnite ich a nechajte vyschnúť.

Pokiaľ problémy pretrvávajú, kontaktujte svojho predajcu alebo autorizovaný servis.

13. LIKVIDACIA



Obal sa skladá z materiálov, ktoré je možné odovzdať na recyklovanie v komunálnych zberných dvoroch alebo v zberných nádobách.



Chráňte životné prostredie! Elektrické zariadenie nezhadzujte do komunálneho odpadu! V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU musí byť opotrebované elektrické zariadenie zhromažďované oddelene a odovzdané na ekologickú recykláciu. Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého zariadenia vám podá obecná alebo mestská správa.

14. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je uvedená na doklade o kúpe, nie však kratšia ako 24 mesiacov, a začína plynúť od dátumu prevzatia výrobku, čo je potrebné preukázať originálom dokladu o kúpe. Záruka sa vzťahuje na chyby, ktoré sa vyskytli pri prevzatí výrobku, a tiež na preukázateľné výrobné chyby, ktoré sa vyskytli počas záručnej doby. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie výrobku a jeho častí a na škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie, zanedbaním údržby, nesprávnym používaním, úmyselným poškodením, neodborným zásahom, úpravou alebo opravou s použitím neoriginálnych dielov, vonkajšími vplyvmi (oxidácia, korózia, zaplavenie atď.). Opravy počas záručnej doby môžu vykonávať len autorizované servisy alebo servis výrobcu.

15. TECHNICKÉ ÚDAJE

Záhradnicke nožnice – model	GSPA-32-14,4 P
Nominálne napätie	DC 14,4 V
Priemer strihanej vetvy max.	32 mm
Prevádzková teplota okolia	-10 °C – 50 °C
nominálny výkon	100 W
Maximálny výkon	650 W
Prevádzková doba max.	3 h
Hmotnosť bez batérie	0,85 kg
Nabíjačka batérie HC-8W-1680450LE	
Vstup	AC 100-240 V, 50/60 Hz, 0,5 A
Výstup	DC 16,8 V, 450 mA
Lithiová batéria K1415	
Menovité parametre batérie	14,4 V / 1,5 Ah / 21,6 Wh
Hmotnosť	0,22 kg



DÔLEŽITÉ! Tieto záhradnicke nožnice používajte len s vyššie uvedenou batériou. Uvedenú batériu používajte len s uvedenou nabíjačkou a uvedenú nabíjačku len s uvedenou batériou!

CZ ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
SK ES VYHLÁSENIE O ZHODE

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY
DE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

My, níže podepsaný | My, dolu podpísaný | We, the undersigned, | Wir, der Unterzeichende im Namen der,

Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice

tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že výrobek | týmto na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok | hereby declare under our sole responsibility that the product | erklären hiermit in unserer eigenen Verantwortung, daß das Produkt

Popis výrobku: | Popis produktu: | Description of the product: | Produktbezeichnung:

Zahradnické AKU nůžky | Zahradnicke AKU nožnice | Battery Gardening Shears | Akku-Gartenschere

Model: | Model: | Model: | Modell:

GSPA 32-14,4 P

Typ: | Typ: | Type: | Typ:

A2758

Výrobní číslo: | Výrobné číslo: | Serial number: | Seriennummer:

YYWW0001 - YYWW9999

YY = rok | rok | year | jahr

WW = týden | týždeň | week | woche

na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s bezpečnostními a zdravotními požadavky směrnic / nařízení, v platném znění: | na ktorý sa toto prehlásenie vzťahuje, je v súlade s bezpečnostnými a zdravotnými požiadavkami smerníc / nariadení, v platnom znení: | covered by this declaration complies with the relevant safety and health requirements of the Directives / Regulations, and subsequent amendments or additions: | auf das sich diese Erklärung bezieht, in Übereinstimmung mit den Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinien / Verordnung sowie ihren Zusätzen ist, in der geltenden Fassung:

2006/42/EC; 2014/30/EC; 2011/65/EU; 2006/66/EC

Odpovídá požadavkům následujících harmonizovaných norem: | Odpovedá požiadavkám následujících harmonizovaných noriem: | Conforms with the provisions of the following harmonised standards: | Ist konform mit den Bestimmungen der folgenden harmonisierten Normen:

EN 62841-1:2015+AC:2015, EN ISO 12100:2010; EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021;

EN 62233:2008

Technická dokumentace uložena v: | Technická dokumentácia je uložena v: | Technical documentation available by: | Am Technische Dokumentation hinterlegte:

Technický odbor | Technický odbor | Technical Dept. | Technische Leitung

Mountfield a.s., Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Vydáno v / Dne: | Vydané v / Dňa: | Made at / Date: | Aufgesetzt in / Datum:

Mnichovice, 12.12.2023



Mgr. Michal Pobežal
generální ředitel | generálny riaditeľ |
General Director | Generaldirektor
Mountfield a. s.

My, niżej podpisana, | A alulírot, | Noi, il sottoscritto, | Nosotros, el abajo firmante,

Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice

niniejszym na własną odpowiedzialność oświadczamy, że wyrób | saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy az |
dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto | declaramos por la presente, bajo nuestra
exclusiva responsabilidad, que el producto

Opis produktu: | A termék leírása: | Descrizione del
prodotto: | Descripción del producto:

**Akumulatorowe nożyce ogrodnicze | Akkus kerti
olló | Forbici da potatura a batteria | Tijeras de
poda de batería**

Model: | Modell: | Modello: | Modelo:

GSPA 32-14,4 P

Typ produktu: | Terméktípus: | Tipo: | Tipo:

A2758

Numer fabryczny: | Gyártási szám: | Numero di serie: |
Número de serie:

YYWW0001 - YYWW9999

YY = rok | év | anno | año

WW = tydzień | hét | settimana | semana

którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodna z wymaganiami bezpieczeństwa i higieny według dyrektyw/
rozporządzenia, wraz z późniejszymi zmianami lub uzupełnieniami: | készülékre az alábbi irányelvek / jogszabály és
műszaki vonatkozna, és amelyeknek a fenti készülék minden szempontból megfelel, és ezek kiegészítései: | a cui si
riferisce la dichiarazione, è conforme ai requisiti di sicurezza e di salute previste dalle direttive / Regolamento, e
successive modifiche o integrazioni: | al que se aplica esta declaración cumple con los requisitos relevantes de
seguridad y salud de las directivas / el Reglamento, y sucesivas modificaciones o integraciones:

2006/42/EC; 2014/30/EC; 2011/65/EU; 2006/66/EC

Jest zgodne z wymogami następujących zharmonizowanych norm: | A megfel a következő irányelv előírásainak: | É
conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate: | Cumple las siguientes normas armonizadas:

EN 62841-1:2015+AC:2015, EN ISO 12100:2010; EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021;

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021;

EN 62233:2008

Dokumentacja techniczna złożona w: | A műszaki
dokumentáció megtalálható a: | Documentazione tecnica
depositata in: | Documentación técnica depositada en:

Dyrekcja techniczna | Műszaki Igazgatóság | Dipartimento
tecnico | Departamento técnico
Mountfield a.s., Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká
republika

Wykonano w / Data: | Kelt / Dátum: | Fatto a / Data | Hecho en / Fecha:

Mnichovice, 12.12.2023



Mgr. Michal Pobežal

dyrektor generalny | vezérigazgató |
Direttore Generale | Director
Generalgeneral
Mountfield a. s.

MTF



CZ

POZOR! Tento návod musí doprovázet výrobek po celou dobu jeho životnosti.

SK

POZOR! Tento návod musí sprevádzať výrobok po celú dobu jeho životnosti.

EN

WARNING! This owner's manual must accompany the product for all its life.

DE

ACHTUNG! Diese Anleitung muß das Produkt während seiner gesamten Lebensdauer begleiten.

PL

UWAGA! Niniejsza instrukcja powinna towarzyszyć produktowi przez cały okres jego użytkowania.

HU

FIGYELEM! Ezt a kézikönyvet a termékkel annak hasznos élettartama alatt kell kísérnie.

IT

ATTENZIONE! Questo manuale deve accompagnare la prodotto durante tutta la sua vita.

ES

¡ATENCIÓN! Este manual debe acompañar a la producto durante toda su vida útil.

Mountfield
pool & garden